WELTORGANISATION FÜR GEISTIGES EIGENTUM Internationales Büro

INTERNATIONALE ANMELDUNG VERÖFFENTLICHT NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT)

(51) Internationale Patentklassifikation 7:

B01L 11/00, G01N 1/00 // B01J 19/28, 19/00, B04B 5/06

(11) Internationale Veröffentlichungsnummer: WO 00/25925

(43) Internationales

Veröffentlichungsdatum:

11. Mai 2000 (11.05.00)

(21) Internationales Aktenzeichen:

PCT/CH99/00516

A1

- (22) Internationales Anmeldedatum: 3. November 1999 (03.11.99)
- (30) Prioritätsdaten:

2214/98

3. November 1998 (03.11.98) CH

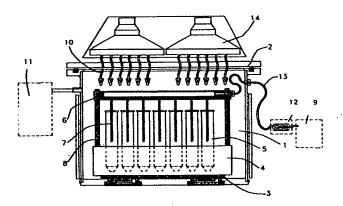
- (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten ausser US): HETT-LAB AG [CH/CH]; Seestrasse 204a, CH-8806 Bach (CH).
- (72) Erfinder; und
- (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): DÖBELIN, Werner [CH/CH]; Winkelstrasse 3, CH-4153 Reinach (CH).
- (74) Anwalt: BRAUN, André; Braun & Partner, Reussstrasse 22, CH-4054 Basel (CH).

(81) Bestimmungsstaaten: AE, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, CA, CH, CN, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, NO, NZ, PL, PT, RO, RU, SD, SE, SG, SI, SK, SL, TJ, TM, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VN, YU, ZA, ZW, ARIPO Patent (GH, GM, KE, LS, MW, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE), OAPI Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht

Mit internationalem Recherchenbericht.

- (54) Title: FEED SYSTEM FOR CLOSED REACTION CHAMBERS WITH MOVEABLE SAMPLE RACKS
- (54) Bezeichnung: ZUFÜHRSYSTEM FÜR GESCHLOSSENE REAKTIONSKAMMERN MIT BEWEGLICHEN PROBENRACKS



(57) Abstract

The invention relates to a system that feeds gaseous or liquid media into moveable sample vessels or reaction vessels in vacuum centrifuges or reaction chambers that are provided with an integrated shaker. An adapter plate (6) fitted with needles (7) that are allocated to individual vessels is arranged inside the centrifuge or reaction chamber above the sample vessels (5). The adapter plate is provided with a system (9) for the introduction of the gaseous or liquid medium. The height of the adapter plate can be adjusted. This enables the depth at which the needles are introduced into the sample vessels to be chosen at will.

(57) Zusammenfassung

Das Zuführungssystem ist für gasförmige oder flüssige Medien in das Innere von bewegten Proben- bzw. Reaktionsgefässen in Vakuumzentrifugen oder in Reaktionskammern mit integriertem Schüttler geeignet. Innerhalb der Zentrifuge bzw. der Reaktionskammer ist über den Probengefässen (5) eine Adapterplatte (6) mit den einzelnen Gefässen zugeordneten Kanülen (7) angeordnet. Die Adapterplatte ist mit einem Einleitsystem (9) für das gasförmige oder flüssige Medium versehen. Sie ist höhenverstellbar, damit die Kanülen beliebig tief in die Probengefässe geführt werden können.

LEDIGLICH ZUR INFORMATION

Codes zur Identifizierung von PCT-Vertragsstaaten auf den Kopfbögen der Schriften, die internationale Anmeldungen gemäss dem PCT veröffentlichen.

۱	A 10	ES	Spanien	LS	Lesotho	SI	Slowenien
AL	Albanien	Fi	Finalizad	LT	Litanen	SK	Slowakei
AM	Armenien	FR	Prankreich	LU	Luxemburg	SN	Senegal
AT	Osterreich				•	SZ	Swasiland
AU	Australien	GA	Gabun	LV	Lettland		
AZ	Aserbaidschan	GB	Vereinigtes Königreich	MC	Monaco	TD	Tschad
BA	Bosnien-Herzegowina	GE	Georgien	MD	Republik Moldan	TG	Togo
BB	Barbados	GH	Ghana	MG	Madagaskar	TJ	Tadschikistan
BE	Belgien	GN	Guinea	MK	Die ehemalige jugoslawische	TM	Turkmenistan
BF	Burkina Paso	GR	Griechenland		Republik Mazedonien	TR	Türkei
BG	Bulgarien	HU	Ungarn	ML	Mali	TT	Trinidad und Tobago
BJ	Benin	IB	Irland	MN	Mongolei	UA	Ukraine
BR	Brasilien	IL.	Israel	MR	Mauretanien	UG	Uganda
BY	Belarus	IS	Island	MW	Malawi	US	Vereinigte Staaten von
CA	Kanada	rr	Italien	MX	Mexiko		Amerika
CF	Zentralafrikanische Republik	JP	Japan	NE	Niger	UZ	Usbekistan
CG	Kongo	KE	Kenia	NL	Niederlande	VN	Vietnam
СН	Schweiz	KG	Kirgisistan	NO	Norwegen	YU	Jugosławien
CI	Côte d'Ivoire	KP	Demokratische Volksrepublik	NZ	Neusceland	ZW	Zimbabwe
СМ	Kamerun		Korea	PL	Polen		
CN	China	KR	Republik Korea	PT	Portugal		
CU	Kuba	KZ	Kasachstan	RO	Rumänien		
CZ	Tschechische Republik	LC	St. Lucia	RU	Russische Föderation		
DE	Deutschland	u	Liechtenstein	SD	Sudan		
DK	Dānemark	LK	Sri Lanka	SE	Schweden		
EE	Estland	LR	Liberia	SG	Singapur		

Zuführsystem für geschlossene Reaktionskammern mit beweglichen Probenracks

Die Erfindung betrifft ein System zur Zuführung gasförmiger oder flüssiger Medien in das Innere von Proben- bzw. Reaktionsgefässen, die in Vakuumzentrifugen oder in Reaktionskammern mit integriertem Schüttler bewegt werden, in welchen mehrere flüssige Proben gleichzeitig bearbeitet werden.

Beim Bearbeiten von Proben in Vakuumzentrifugen und Reaktionskammern treten Probleme auf, welche bisher noch nicht zufriedenstellend gelöst sind.

15

Die Proben befinden sich meist in Reagenzgläsern oder Racks mit entsprechenden Vertiefungen. Da diese Gefässe sehr eng sind, d.h. das Verhältnis von Gefässtiefe zu Gefässdurchmesser sehr gross ist, ergibt sich folgende Problematik: die durch die Verdampfung bedingte Abkühlung der Probe ergibt einen Kältezapfen im Gefäss und verhindert damit weitgehend, dass Dampfphase aus den Probengefässen abgesaugt werden kann.

Aus PCT/CH 97/00431 und von Vakuumzentrifugen ist eine Einrichtung bekannt, bei der die Probengefässe in vorgewärmte oder geheizte Racks positioniert werden. Da die Abkühlung durch die Verdampfungsenergie nur sehr schlecht durch Heizen oder IR-Strahlung kompensiert werden kann, und die Gefässe meist aus gut isoliertem Material, wie Glas oder Kunststoff, bestehen, müssen für gewisse Anwendungen äusserst langwierige Prozesse in Kauf genommen werden.

Der Erfindung liegt die Aufgabe zugrunde, ein System

35 anzugeben, mit dem die genannten Nachteile des Standes der
Technik behoben werden.

15

20

30

Erfindungsgemäss wird dies durch ein Zuführungssystem der anfangs genannten Art gelöst, das sich dadurch auszeichnet, dass innerhalb der Reaktionskammer oder der Vakuumzentrifuge über den Probengefässen eine Adapterplatte mit den einzelnen Gefässen rasterförmig zugeordneten Kanülen angeordnet ist, die mit einer Zuführungsleitung für das gasförmige oder flüssige Medium versehen ist und die höhenverstellbar ist, damit die Kanülen beliebig tief in die Probengefässe geführt werden können.

Durch dieses System kann warmes Gas oder Flüssigkeit in die bewegten Probengefässe geführt werden, um die Bildung eines Kältezapfens im Probengefäss während des Verdampfungsvorganges zu verhindern, sowie das gleichzeitige Zuführen von Reagenzien in die einzelnen Probengefässe zu ermöglichen.

Die Adapterplatte und das Probenrack bzw. im Fall der Zentrifuge der Rotor sind aneinandergekoppelt, damit beim Schütteln bzw. Zentrifugieren die Positionierung der Kanüle in dem entsprechenden Probengefäss unverändert bleibt. Vorzugsweise kann die Adapterplatte geheizt werden, damit das Medium vorgewärmt in die Probengefässe strömen kann. Bei Systemen, welche in Vakuumverdampfern eingesetzt werden, wird der vorzugsweise inerte Gasfluss so reduziert, dass wenigstens die Bildung eines Kältezapfens im Probengefäss verhindert wird. Je höher der eingestellte Gasfluss ist, desto leistungsfähiger muss das Vakuumsystem ausgelegt sein, um das gewünschte Vakuum in der Kammer aufrecht zu erhalten.

Das Betreiben dieser Einrichtung unter Druck bedingt eine entsprechende drucktaugliche Reaktionskammer, welche nach dem Stand der Technik wie unter PCT/CH 97/00431 beschrieben ausgeführt ist.

In folgender Beschreibung wird anhand der beiliegenden Zeichnung ein bevorzugtes Ausführungsbeispiel vorgestellt:

Wie in der Zeichnung gezeigt ist eine Reaktionskammer 1 von oben mit einer Glasplatte 2 verschlossen. In der Kammer befindet sich eine Schüttelplatte 3, auf der ein Probenrack 4 mit Probengefässen 5 positioniert ist. Eine Adapterplatte 6 mit Kanülen 7 ist über dem Probenrack 4 positioniert und an Führungszapfen 8 fixiert, die mit der Schüttelplatte fest verbunden sind. Die Adapterplatte 6 bewegt sich somit syn-10 chron mit der Schüttelplatte 3 und dem Probenrack 4. Über ein Gaseinleitsystem 9 und eine flexible Transferleitung 13 strömt Gas durch einen Wärmetauscher 12 in die Adapterplatte 6, welche mittels oberhalb der Glasplatte ausserhalb der Kammer angeordneten Infrarotlampen 10 beheizt werden kann. Das Gas strömt durch die Adapterplatte 6, erwärmt sich und strömt durch die Kanülen 7 in die Probengefässe 5. Über das Vakuumpumpensystem 11 wird das Gas respektive die Dämpfe aus der Reaktionskammer 1 abgesaugt.

20

Als Kanülen eignen sich Glas-, Metall- oder Kunststoffkapillaren bzw. im Fall von Zentrifugen mit ausschwingenden Probengefässen flexible Fused-Silica-, Teflon- oder Kunststoffkapillaren.

25

In Vakuumzentifugen, in denen die Adapterplatte und die Kapillaren zusammen mit den Probengefässen rotieren, ist das Gaseinleitsystem im Zentrum der Adapterplatte mittels an sich bekannter Dichtungssysteme angeschlossen.

30

Das Gaseinleitsystem, das Vakuumpumpensystem und die Reaktionskammer mit Wärmestrahlern sind im einschlägigen Stand der Technik an sich bekannt und brauchen deshalb hier nicht näher beschrieben werden. Selbstverständlich kann die Begasung mit entsprechenden apparativen Anpassungen auch im Überdruckbereich erfolgen. Die Reaktionskammer und das Gaseinleitsystem sind gemäss dem entsprechenden Stand der Technik für den benötigten Druckbereich ausgelegt.

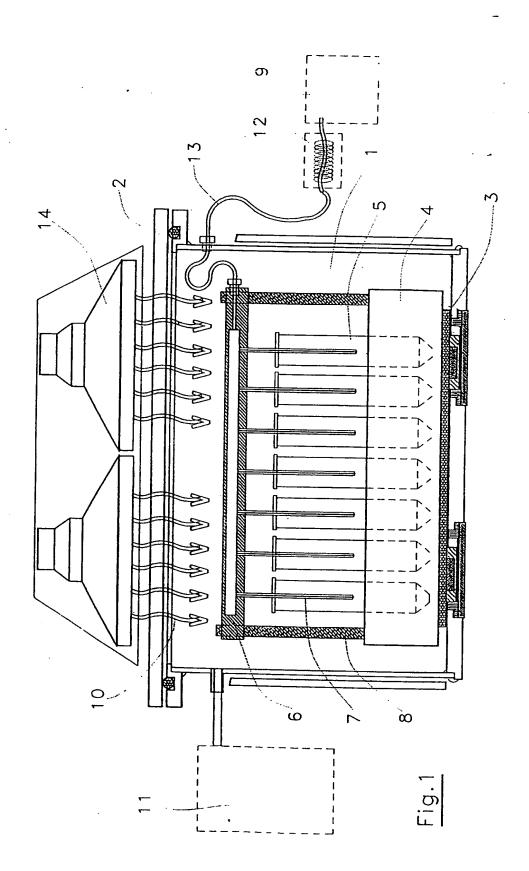
Patentansprüche

- 1. System zur Zuführung gasförmiger oder flüssiger

 5 Medien in das Innere von Proben- bzw. Reaktionsgefässen,
 die in Vakuumzentrifugen oder in Reaktionskammern mit
 integriertem Schüttler bewegt werden, in welchen mehrere
 flüssige Proben gleichzeitig bearbeitet werden, dadurch
 gekennzeichnet, dass innerhalb der Zentrifuge bzw. Reak10 tionskammer über den Probengefässen (5) eine Adapterplatte
 (6) mit den einzelnen Gefässen zugeordneten Kanülen (7)
 angeordnet ist, die mit einem Einleitsystem (9) für das
 gasförmige oder flüssige Medium versehen ist und die
 höhenverstellbar ist, damit die Kanülen beliebig tief in
 15 die Probengefässe geführt werden können.
 - 2. Zuführungssystem nach Anspruch 1, gekennzeichnet durch eine Heizeinrichtung zum Heizen der Adapterplatte (6).

20

- 3. Zuführungssystem nach Anspruch 1, gekennzeichnet durch einen ausserhalb der Kammer (1) angeordneten Wärmetauscher (12) und eine flexible Transferleitung (13).
- 4. Zuführungssystem nach Anspruch 1, gekennzeichnet durch eine fixe Kopplung zwischen der Adapterplatte (6) und den Probengefässen (5).
- 5. Verwendung eines Zuführungssystems nach einem 30 der Ansprüche 1-4 in Verdampfern oder in Reaktionskammern für die chemische Synthese.



INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Intr onal Application No PCT/CH 99/00516

		<u> </u>	
A. CLASSII IPC 7	FICATION OF SUBJECT MATTER B01L11/00 G01N1/00 //B01J1	9/28,B01J19/00,B04B5/06	
According to	o International Patent Classification (IPC) or to both national classific	cation and IPC	-
B. FIELDS	SEARCHED		
Minimum do IPC 7	cumentation searched (classification system followed by classifica B01L G01N B04B B01J	tion symbols)	
Documentat	ion searched other than minimum documentation to the extent that	such documents are included in the fields so	parched
Electronic d	ata base consulted during the international search (name of data b	ase and, where practical, search terms used	
C. DOCUM	ENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT		
Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the re	elevant passages	Relevant to claim No.
X	WO 90 02605 A (HOLM ARNE ;MELDAL (DK); BUCHARDT OLE (DK)) 22 March 1990 (1990-03-22) page 5, line 26 -page 6, line 23 page 8, line 1 -page 8, line 13		1,4,5
A	page 12, line 30 -page 13, line page 16, line 17 -page 16, line page 17, line 10 -page 19, line page 20, line 1 -page 21, line 7 page 21, line 22 -page 21, line page 28, line 29 -page 30, line	34 9 30	3
A	figures 1-3,6,8,20-22	-/ :	3
X Furt	her documents are listed in the continuation of box C.	X Patent family members are listed	in annex.
"A" docume consider the consideration that consider the consideration that consideration that consideration the consideration that consideration the consideration that consideration that consideration the con	attegories of cited documents: ent defining the general state of the art which is not dered to be of particular relevance document but published on or after the international date and which may throw doubts on priority claim(s) or is cited to establish the publication date of another nor other special reason (as specified) ent referring to an oral disclosure, use, exhibition or means ent published prior to the international filing date but han the priority date claimed.	T later document published after the interest or priority date and not in conflict with cited to understand the principle or the invention "X" document of particular relevance; the cannot be considered novel or cannot involve an inventive step when the document of particular relevance; the cannot be considered to involve an indocument is combined with one or ments, such combination being obvious the art. "A" document member of the same patent.	the application but every underlying the stairmed invention be considered to current is taken alone stairmed invention ventive step when the ore other such docuus to a person skilled
	8 January 2000	24/01/2000	•
Name and	mailing address of the ISA European Patent Office. P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040. Tx. 31 651 epo nl. Fax: (+31-70) 340-3016	Authorized officer Koch, A	

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Inter real Application No PCT/CH 99/00516

C.(Continu	ation) DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT	71/CH 99/00516
Category *	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
X	EP 0 210 014 A (CETUS CORP) 28 January 1987 (1987-01-28) page 10, line 3 -page 10, line 15 page 11, line 1 -page 11, line 5 page 11, line 26 -page 12, line 2 page 17, line 21 -page 17, line 24 page 18, line 28 -page 19, line 5 page 20, line 7 -page 21, line 3 page 41, line 20 -page 42, line 8 page 42, line 28 -page 43, line 16 page 44, line 27 -page 45, line 11 page 47, line 6 -page 47, line 19 page 61, line 5 -page 61, line 16 figures 1,6	1,5
A	WO 98 20965 A (DOEBELIN WERNER) 22 May 1998 (1998-05-22) cited in the application page 1, paragraph 3 -page 1, paragraph 6 page 2, line 5 -page 2, line 23 figures 1,2	1,2,4,5
		·

1

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

...formation on patent family members

Inte mal Application No PCT/CH 99/00516

Patent document cited in search report		Publication date	Patent family member(s)		Publication date
WO 9002605	Α	22-03-1990	AU	4215389 A	02-04-1990
EP 0210014	A	28-01- 1987	AU	5977186 A	08-01-1987
			DK	321286 A	06-01-1987
			FI	862843 A	06-01-1987
			JP	62182664 A	11-08-1987
			NO	862717 A	06-01-1987
WO 9820965	Α	22-05-1998	СН	688987 A	15-07-1998
			AU	4860297 A	03-06-1998
			EP	0946279 A	06-10-1999

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Inte males Aktenzeicher PCT/CH 99/00516

a. klassii IPK 7	fizierung des anmeldungsgegenstandes B01L11/00 G01N1/00 //B01J19	/28,B01J19/00,B04B5/06	
			-
	ernationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klas	sifikation und der IPK	
	RCHIERTE GEBIETE ter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbol	e).	
IPK 7	B01L G01N B04B B01J		·
Recherchier	te aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, so	weit diese unter die recherchierten Gebiete	fallen
			•
Während de	r internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Na	ame der Datenbank und evtl. verwendete	Suchbegriffe)
	•		
CAISWE	SENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN		
Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, sowelt erforderlich unter Angabe	der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
x	WO 90 02605 A (HOLM ARNE ;MELDAL	MORTEN	1,4,5
	(DK); BUCHARDT OLE (DK))		, ,
	22. März 1990 (1990–03–22)	22	
	Seite 5, Zeile 26 -Seite 6, Zeile Seite 8, Zeile 1 -Seite 8, Zeile		
:	Seite 12, Zeile 30 -Seite 13, Zei		
Α	Seite 16, Zeile 17 -Seite 16, Zei		3
	Seite 17, Zeile 10 -Seite 19, Zei Seite 20, Zeile 1 -Seite 21, Zeil		
	Seite 21, Zeile 22 -Seite 21, Zei		
	Seite 28, Zeile 29 -Seite 30, Zei	1e 28	
A	Abbildungen 1-3,6,8,20-22		3
		/	
i .			
;			
	·		
	tere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu sehmen	Siehe Anhang Patentfamilie	
	e Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen ntlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert,	"T" Spätere Veröffentlichung, die nach dem oder dem Prioritätsdatum veröffentlich	worden ist und mit der
abern	iicht als besonders bedeutsam anzusehen ist Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen	Anmeldung nicht kollidiert, sondern nu Erfindung zugrundeliegenden Prinzips	
Anme	Idedatum veröffentlicht worden ist	Theorie angegeben ist "X" Veröffentlichung von besonderer Bedet	
scheir	ntlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft er- en zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer en im Recherchenheitet rengemten Veröffentlichungs beleeft werten.	kann allein aufgrund dieser Veröffentli erfinderischer Tätigkeit beruhend betra	chtet werden
soft oc	on im Recherchenbericht genannten Veroffentlichung belegt werden der die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie frihm)	kann nicht als auf erfinderischer Tätigk	eit beruhend betrachtet
"O" Veröffe	entlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung. Berutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht	werden, wenn die Veröffentlichung mit Veröffentlichungen dieser Kategorie in diese Verbindung für einen Fachmann	Verbindung gebracht wird und
"P" Veröffe	milichina dia vor dam internationalea Anniablantitim ahar nach	"&" Veröffentlichung, die Mitglied derselber	-
	Abschlusses der internationalen Recherche	Absendedatum des internationalen Re	cherchenberichts
1	8. Januar 2000	24/01/2000	
Name und	Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde	Bevollmächtigter Bediensteter	
	Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk ·		
	Tel. (+31-70) 340-2040. Tx. 31 651 epo nl. Fax: (+31-70) 340-3016	Koch, A	

1

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Inte males Aktenzeichen –
PCT/CH 99/00516

C (Fortsetz	ung) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN	7CH 99	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden	eile	Betr. Anspruch Nr.
X	EP 0 210 014 A (CETUS CORP) 28. Januar 1987 (1987-01-28) Seite 10, Zeile 3 -Seite 10, Zeile 15 Seite 11, Zeile 1 -Seite 11, Zeile 5 Seite 11, Zeile 26 -Seite 12, Zeile 2 Seite 17, Zeile 21 -Seite 17, Zeile 24 Seite 18, Zeile 28 -Seite 19, Zeile 5		1,5
A	Seite 20, Zeile 7 -Seite 21, Zeile 3 Seite 41, Zeile 20 -Seite 42, Zeile 8 Seite 42, Zeile 28 -Seite 43, Zeile 16 Seite 44, Zeile 27 -Seite 45, Zeile 11 Seite 47, Zeile 6 -Seite 47, Zeile 19 Seite 61, Zeile 5 -Seite 61, Zeile 16 Abbildungen 1,6		4
Α	WO 98 20965 A (DOEBELIN WERNER) 22. Mai 1998 (1998-05-22) in der Anmeldung erwähnt Seite 1, Absatz 3 -Seite 1, Absatz 6 Seite 2, Zeile 5 -Seite 2, Zeile 23 Abbildungen 1,2		1,2,4,5
	·		
	•		
•			

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichu. "...), die zur selben Patentfamilie gehören

Inter nales Aktenzeichen – PCT/CH 99/00516

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentlamilie			Datum der Veröffentlichung	
WO	9002605	Α	22-03-1990	AU 4215389		Α	02-04-1990
EP	0210014	Α	28-01-1987	AU	5977186	Α	08-01-1987
				DK	321286	Α	06-01-1987
				FI	862843	Α	06-01-1987
				JP	62182664	Α	11-08-1987
				NO	862717	Α	06-01-1987
WO	9820965	Α	22-05-1998	CH	688987	Α	15-07-1998
				AU	4860297	Α	03-06-1998
				EP	0946279	Α	06-10-1999

Formblatt PCT:ISA/210 (Anhang Patentfamilie)(Juli 1992)